



Ref. No. KM333C

**申請人資料**

Office use


**Applicant's Information Sheet**

姓名 Name Catherine D. S.  
 性別 Sex Female 婚姻狀況 Marital Status Single  
 國籍 Nationality Filipino 種族 Race Luzon 膚色 Complexion Brown  
 年齡 Age 40 生肖 Chinese Zodiac Monkey 星座 Horoscope Scorpio  
 身高 Height 160cms 體重 Weight 65 kgs 宗教 Religion Catholic  
 地址 Address San Rafael, Bulacan 3008 Philippines  
 學歷程度 Education Level College 修讀科目 Course Taken Bachelor of Elementary Education Graduated



證書 Achievements (1) \_\_\_\_\_ (2) \_\_\_\_\_

以往受僱為傭工記錄 Previous Employment as a Domestic Helper  
 工作地點 Country (1) Philippines (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_  
 年期 Years 2 years

擅長技能 Special Abilities (1) Elderly Care (2) Child Care (3) Cooking (4) Household Works



**(面試評價)**

	差 poor	平 average	中等 fair	好 good
個性表現 Personality	( )	( )	( )	( ✓ )
儀容 Facial Expression	( )	( )	( )	( ✓ )
家務 Household Works	( )	( )	( )	( ✓ )
護理嬰兒 Baby Care	( )	( )	( ✓ )	( )
護理兒童 Child Care	( )	( )	( )	( ✓ )
護理老人/殘障 Elderly/Disabled Care	( )	( )	( )	( ✓ )
烹飪 Culinary	( )	( )	( )	( ✓ )
能懂英語 English Fluency	( )	( )	( )	( ✓ )
能懂廣東話 Cantonese Fluency	( ✓ )	( )	( )	( )
能懂國語 Mandarin Fluency	( ✓ )	( )	( )	( )
其他語言 Other Languages	<u>English/Tagalog</u>			

**備註**

**Remarks**

She finished her contract as Domestic Helper in Philippines. She has a good experience in providing comfortable care to her employers elderly mother. She cooks food intended for elderly. She assist in strolling outside, taking the medicine on time and assisting in bathing. She checks also the vital signs in the morning and before she sleeps at night. She gives proper care to young children. She does tutoring too. She cooks variety of Filipino foods & very much willing to learn Chinese cooking. She performs all household works independently. Assisted her sister in taking care of her own nephew too. She is a pet lover. She looks responsible, patient and hardworking. She is a licences teacher.

以上資料由申請人提供及確認以上資料正確無訛，  
若資料不符必須由申請人承擔責任。

All information given above were provided & confirmed by applicant.  
Applicant is liable for all responsibilities for any false information found.

KM333C

## Previous Employment as a Domestic Helper

(1) 僱主名稱 \_\_\_\_\_ 國籍 Filipino 工作地點 Philippines  
 Name of Employer \_\_\_\_\_ Nationality \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

工作範圍 ☒ 烹飪 ☒ 家務 ☐ 照顧寵物 由 30 May 2005 至 30 May 2007  
 Job Description ☒ Cooking ☒ Housekeeping ☐ Pet Care From \_\_\_\_\_ To \_\_\_\_\_

照顧 ☐ 嬰兒 ☒ 兒童 ☒ 老人 ☐ 殘障人士 ☐ 臥床人士 離職原因 Finished Contract  
 Care of ☐ Baby ☒ Children ☒ Elderly ☐ Disabled ☐ Bedridden Reason for leaving \_\_\_\_\_

成人 2 兒童 1 年齡 5 幼兒 \_\_\_\_\_ 月 老人 1 男/女 年齡 68F  
 Adult \_\_\_\_\_ Children \_\_\_\_\_ Ages \_\_\_\_\_ Baby \_\_\_\_\_ Month(s) Elderly \_\_\_\_\_ M / F Ages \_\_\_\_\_

(2) 僱主名稱 \_\_\_\_\_ 國籍 \_\_\_\_\_ 工作地點 \_\_\_\_\_  
 Name of Employer \_\_\_\_\_ Nationality \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

工作範圍 ☐ 烹飪 ☐ 家務 ☐ 照顧寵物 由 \_\_\_\_\_ 至 \_\_\_\_\_  
 Job Description ☐ Cooking ☐ Housekeeping ☐ Pet Care From \_\_\_\_\_ To \_\_\_\_\_

照顧 ☐ 嬰兒 ☐ 兒童 ☐ 老人 ☐ 殘障人士 ☐ 臥床人士 離職原因 \_\_\_\_\_  
 Care of ☐ Baby ☐ Children ☐ Elderly ☐ Disabled ☐ Bedridden Reason for leaving \_\_\_\_\_

成人 \_\_\_\_\_ 兒童 \_\_\_\_\_ 年齡 \_\_\_\_\_ 幼兒 \_\_\_\_\_ 月 老人 \_\_\_\_\_ 男/女 年齡 \_\_\_\_\_  
 Adult \_\_\_\_\_ Children \_\_\_\_\_ Ages \_\_\_\_\_ Baby \_\_\_\_\_ Month(s) Elderly \_\_\_\_\_ M / F Ages \_\_\_\_\_

## 依次序做得最好家務 1 至 10

Proficiency rank from no. 1 (the best) to no. 10 (the least)

烹飪 <input type="text" value="3"/>	洗滌 <input type="text" value="5"/>	清潔 <input type="text" value="4"/>	燙 <input type="text" value="6"/>	照顧寵物 <input type="text" value="9"/>
Cooking	Washing	Cleaning	Ironing	Pet Care
護理嬰孩 <input type="text" value="8"/>	護理兒童 <input type="text" value="2"/>	兒童導師 <input type="text" value="7"/>	護理老人 <input type="text" value="1"/>	( ) 護理殘障人士 <input type="text" value="10"/>
Baby Care	Child Care	Tutoring Children	Elderly Care	( ) Care of Disabled
				( ) 護理臥床人士 <input type="text"/>
				( ) Care of Bedridden

## 個別工作能力

## General Information and Experience

	願意學習 Willing to Learn	有經驗 Experience
(1) 照顧零至三個月大之初生嬰兒，經驗來自 <u>My Own Nephews</u>	( )	( <input checked="" type="checkbox"/> )
(2) 照顧三至十二個月大之初生嬰兒，經驗來自 <u>My Own Nephews</u>	( )	( <input checked="" type="checkbox"/> )
(3) 照顧一至五歲之小孩，經驗來自 <u>My Employer(s) Child</u>	( )	( <input checked="" type="checkbox"/> )
(4) 照顧五歲以上之小孩，經驗來自 <u>My Employer(s) Child</u>	( )	( <input checked="" type="checkbox"/> )
(5) 兒童導師，經驗來自 <u>My Employer(s) Child</u>	( )	( <input checked="" type="checkbox"/> )
(6) 照顧老人，經驗來自 <u>Employers mother 68F Weak</u>	( )	( <input checked="" type="checkbox"/> )
(7) 護理臥床人士，經驗來自 _____	( <input checked="" type="checkbox"/> )	( )
(8) 護理殘障人士，經驗來自 _____	( <input checked="" type="checkbox"/> )	( )
(9) 照顧寵物 <u>1 big dog, 2 cats, own pets, feeding, bathing</u>	( )	( <input checked="" type="checkbox"/> )
(10) 烹調中國菜 <u>Under Training</u>	( <input checked="" type="checkbox"/> )	( )
(11) 烹調西餐 _____	( <input checked="" type="checkbox"/> )	( )
(12) 一般家務 <u>Doing General Household work</u>	( )	( <input checked="" type="checkbox"/> )
(13) 使用家庭電器 <u>Using and operating home appliances</u>	( )	( <input checked="" type="checkbox"/> )
(14) 手洗衣服 <u>Hand washing laundry items</u>	( )	( <input checked="" type="checkbox"/> )
(15) 燙衫 <u>Ironing clothes</u>	( )	( <input checked="" type="checkbox"/> )
(16) 簡單縫紉 <u>Handle simple sewing</u>	( )	( <input checked="" type="checkbox"/> )
(17) 洗車 <u>Car washing 1 car daily</u>	( )	( <input checked="" type="checkbox"/> )
(18) 打理花園 <u>Garden keeping Own garden daily watering of plants</u>	( )	( <input checked="" type="checkbox"/> )

以上資料由申請人提供及確認以上資料正確無訛，若資料不符必須由申請人承擔責任。

All information given above were provided &amp; confirmed by applicant. Applicant is liable for all responsibilities for any false information found.

## 個人資料與家庭狀況

## Personal Record Family Status

配偶姓名 Name of Spouse _____		配偶年齡 Age of Spouse _____		職業 Occupation _____	
兒子數目 No. of Son(s) _____	年齡 Age _____	女兒數目 No. of Daughter(s) _____	年齡 Age _____		
兄弟姊妹數目 No. of Brother(s)/Sister(s) _____	年齡 Age _____	我在家中排行第 I am the _____		1st	in the family.
父親年齡 Age of Father 69	母親年齡 Age of Mother NIL	個人愛好 Hobbies Cooking, Cleaning			
其他業餘/義工 Extra Curricular/Volunteer		(1) _____	年期 Years	月 Months	
		(2) _____	年期 Years	月 Months	

## 個別工作能力

## General Information and Experience

(1)	是否曾經申請來港工作? Have you ever applied to work in Hong Kong? _____	是 Yes ( )	否 No ( <input checked="" type="checkbox"/> )
(2)	是否曾經在港工作? Have you ever worked in Hong Kong before? _____	是 Yes ( )	否 No ( <input checked="" type="checkbox"/> )
(3)	是否對任何食物或藥物敏感? Are you allergic to any food/medicine? _____	是 Yes ( )	否 No ( <input checked="" type="checkbox"/> )
(4)	過去5年內有曾做過手術? Did you have any surgical operation in the past 5 years? _____	是 Yes ( )	否 No ( <input checked="" type="checkbox"/> )
(5)	是否有皮膚病? Do you have any kind of skin problem? _____	是 Yes ( )	否 No ( <input checked="" type="checkbox"/> )
(6)	肢體是否有別於正常? Do you have any extra or missing body parts? _____	是 Yes ( )	否 No ( <input checked="" type="checkbox"/> )
(7)	是否懂駕駛? Can you drive a car? _____	是 Yes ( )	否 No ( <input checked="" type="checkbox"/> )
(8)	是否懂游泳? Can you swim? _____	是 Yes ( )	否 No ( <input checked="" type="checkbox"/> )
(9)	是否願意洗車? Are you willing to wash car? _____	是 Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> )	否 No ( )
(10)	是否接受假期不在星期日? Do you accept weekly holiday on weekdays instead of Sundays? _____	是 Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> )	否 No ( )
(11)	願意在有需要時接受額外工作? Are you willing to have extra duties? _____	是 Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> )	否 No ( )
(12)	是否願意照顧初生嬰兒? Are you willing to take care of newborn babies? _____	是 Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> )	否 No ( )
(13)	是否願意與老人同住? Are you willing to stay with elderly people? _____	是 Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> )	否 No ( )
(14)	是否願意照顧殘障人士? Are you willing to take care of bedridden person? _____	是 Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> )	否 No ( )
(15)	是否注意個人衛生 (如洗澡 / 刷牙)? Do you maintain personal hygiene daily (shower / brush teeth)? _____	是 Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> )	否 No ( )
(16)	是否願意照顧寵物? Are you willing to take care of pets? _____	是 Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> )	否 No ( )
(17)	是否偏食? Are you a picky eater? _____	是 Yes ( )	否 No ( <input checked="" type="checkbox"/> )
(18)	可否接觸豬肉? Can you touch pork? _____	是 Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> )	否 No ( )
(19)	可否進食豬肉? Can you eat pork? _____	是 Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> )	否 No ( )
(20)	是否願意與其他傭工一起工作 Are you willing to share job with another helper? _____	是 Yes ( <input checked="" type="checkbox"/> )	否 No ( )

以上資料由申請人提供及確認以上資料正確無訛，若資料不符必須由申請人承擔責任。

All information given above were provided &amp; confirmed by applicant. Applicant is liable for all responsibilities for any false information found.